

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO XI.—NUMERO 558

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Sábado 25 de Noviembre de 1905

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

GALICIA EN CUBA

EL «CENTRO GALLEGO» Y EL «TEATRO TACÓN»

En 28 de febrero del año último, publicamos un artículo dando cuenta del fracaso de la adquisición por el «Centro Gallego», de la Habana, del memorable teatro que lleva el nombre del Vizconde de Bayamo, D. Miguel de Tacón, ilustre marino español nacido en 1777, y que tan brillantemente desempeñó el cargo de Capitán general de la Isla de Cuba.

El agente Sr. Vera, á quien el «Centro» confiara la comisión de gestionar la compra del teatro, para lograr pronto su objeto de reunir los «nueve millones de reales» que por el edificio se pedían, repartió unas hojas excitando el patriotismo de los gallegos para que no se dejasen arrebatar un pedazo de suelo español, y el Gobierno americano adelantóse y se dijo que había adquirido la finca para que nadie se hiciera dueño de ella.

No sabemos de que medios se habrá valido el «Centro Gallego», pero es el caso que el telégrafo con sus alas misteriosas nos ha traído la noticia de que aquel «Teatro Tacón» tan disputado, era ya propiedad de la entusiasta y patriótica sociedad gallega, la más importante de cuantas los extranjeros tienen establecidas en la capital de la hoy República Cubana.

Como gallegos amantes de la adorada tierra, sentimos esa vanidad propia de los que se enorgullecen en pertenecer á las razas superiores, que en la historia se distinguen más por sus talentos y elevación de miras, que por las conquistas que se obtienen por el dominio de

la fuerza y por el denuedo de los luchadores, siquiera de ésto mucho tengamos que narrar; y como apreciadores de los actos grandes, de esos que llevan á la admiración, no podemos menos de extasiarnos ante el proceder generoso y patriótico de aquellos buenos hermanos que ora reúnen sus centenes para atender al remedio de una calamidad regional ó nacional; ora los ofrecen para la erección de un monumento que conmemore una gloria patria; ora los subscriben para atender al sostenimiento de una institución científica que tiene por uno de sus más loables fines el de unificar nuestro bello lenguaje; ora los dan para recuperar el templo que pasadas generaciones dedicaron al instructivo arte escénico, donde tantas eminencias recabaron laureles para la dramática española.

En Cuba tienen centros recreativos las regiones asturiana, andaluza, catalana, aragonesa, valenciana, y ninguno de ellos concibió la idea de hacer suyo el teatro español, ni por consiguiente, de llevarlo á la práctica.

Honra tanta estábale reservada á los gallegos que con este acto, como con otros muchos igualmente significados, han patentizado la prueba más palpable de su españolismo, dando un mentís á los que, bastardos y calumniadores, califican á los comulgantes en el regionalismo como separatistas.

No es este momento de hacer cargos ni de repetir lo tantas veces dicho para desmentir á los difamadores; hoy día es de júbilo que hay que marcar con señal de oro, porque determina una efemérides que es venera de honor para el noble solar gallego.

La historia del importante «Cen-

tro» llena una más de sus páginas, y los que nos sucedan habrán de leer en ella cuanto logran la unión y la fuerza de voluntad, cuando con arrestos de indomable tenacidad se colocan frente al odioso y maquiavélico apotegma: ¡divide y vencerás!

Tomemos ejemplo los de acá en el que tan espléndido los de allá nos dan y unámonos para no ser vencidos y sí para vencer.

Y al importante «Centro» que tan portentosa y maravillosamente se porta poniendo tan en alto el nombre de Galicia, saludámoslo respetuosos al par que le ofrecemos todas nuestras simpatías.

«El Despertar Gallego»

Un «quincenario» que con el título que antecede ve la luz en Buenos Aires, que se dice defensor de los intereses gallegos y que resulta escrito en necio, publica en su número 4, correspondiente al 24 de octubre último, el suelto que reproducimos y que á la letra dice:

PAJA INUTIL

«He aquí una noticia que nos da idea en pequeño pero triste en verdad, de los ridículos entretenimientos á que se dedican por vía de jugar á las grandezas, algunos buenos señores Y señoras.

»Se ha constituido en la Coruña la Academia Gallega, bajo la presidencia de D. Manuel Murguía.

»Se nombró presidenta honoraria á la Sra. Pard Bazán.

»Los académicos de número serán cuarenta.

»La Academia tendrá su domicilio en Coruña y anualmente celebrará una sesión en una ciudad de Galicia.»

Eso de la «paja inutil» no está muy puesto en razón desde el mo-

mento en que hay un «quincenario» que la utiliza y aprovecha, demostrando el uso abusivo que hace de la Y griega para separación de personas y explotación absoluta de ella.

Por lo demás el único comentario que ponemos al suelto y el sólo castigo que imponemos al autor, es entregarlo al juicio de los literatos que se honran con el título de académicos de la Gallega, y recomendarlo á los buenos gallegos que en América se enorgullecen con el «despertar gallego», y no con el «quincenario» que lo ridiculiza y mal lleva tal nombre.

LOS CONSUMOS

La malhadada contribución de consumos que es causa originaria de tantos y tan repetidos disturbios, ha dado lugar recientemente en Madrid á uno nuevo en el cual, como siempre, ha habido los consiguientes encuentros entre el pueblo y los agentes de la autoridad, resultando algunos heridos y no pocos contusos.

Tratábase de la subasta del arriendo de aquel impuesto por mayor cantidad que la satisfecha en la anterior, y los representantes de los gremios, luego de haberse avistado con el Alcalde para que la subasta no se realizara, y no siendo atendidos, acordaron convocar al vecindario para la hora de la subasta y hacer entrega de la siguiente exposición:

«Reunidos en el Centro de Sociedades Obreras de Madrid, Relatores, 24, los representantes del Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores, del Comité Nacional del Partido Socialista, de la Agrupación Socialista Madrileña y de la Junta del citado Centro obrero para adoptar resoluciones relacionadas con el arriendo del impuesto de consumos proyectado por el Ayuntamiento de Madrid, han acordado lo siguiente:

1.º Afirmar su aspiración á la supresión total del impuesto de consumos y á la sustitución del mismo por un tributo directo y progresivo sobre la riqueza, medidas que figuran en el programa de las reivindicaciones inmediatas del partido socialista obrero español.

2.º Reclamar la suspensión de la subasta del arriendo de consumos de Madrid por un plazo suficiente para revisar las tarifas tenidas en cuenta para tal arriendo, á fin de rectificar los errores que puedan haberse cometido en el cálculo de las partidas de ingreso, operación que impondrá un aumento notable en el tipo de la subasta, y á fin de reducir el tributo del máximo legal, sobrepasado en

muchas partidas y desgravar los artículos de primera necesidad, medidas que contribuirán á facilitar la vida de los consumidores pobres, cualquiera que sea su ocupación »

El impuesto de consumos hácese odioso, no precisamente por la tributación que al Estado y por diversos conceptos deben hacer efectivo los ciudadanos, sino por la forma en que se lleva á cabo, por los abusos á que da lugar, por la desigualdad en los aranceles y por ser el arma más cruel y más potente que el caciquismo esgrime contra los contribuyentes á los que hace víctima de sus venganzas, después de arrebatarles sus votos y de mermarles su hacienda con gabelas onerosísimas.

En Galicia es escandaloso lo que á este respecto acontece, no sólo en las poblaciones en que se subasta el arriendo por las ilegalidades y excesos que se practican en los felatos, dando lugar á no interrumpidas reclamaciones, sino en las aldeas donde el reparto de consumos se hace sin respeto á la ley y sólo por capricho del cacique de tanda, que así favorece á sus secuaces como arruina á sus adversarios.

Por esto las personas que se conculen de nuestros míseros paisanos del interior, y las que no transigen con las corruptelas de los arriendos, persiguen la supresión del corrosivo impuesto de consumos que tiene el triste privilegio de mantener siempre vivos los odios y rencores entre los vecinos honrados, que demasido padecen con la lucha titánica que en estos tiempos de escaseces, se ven en la obligación de sostener con el destino para defender sus vidas.

LA DIPUTACION PROVINCIAL

La Diputación viene celebrando sus periódicas sesiones.

Sobre ella han llovido petitorios de toda especie, porque no parece sino que los fondos provinciales son agra abierta en la que todos pueden meter mano.

Concederánse, seguramente, muchas cosas inútiles y no bien justificadas, en cambio, entre todos los diputados no habrá uno sólo que levante la voz para que se satisfagan las 500 pesetas votadas, creemos, en julio de 1902, para contribuir á la suscripción del monumento levantado en Carral á los mártires de la libertad, y que está adeudanda la *Liga Gallega*.

JOSE FONTENLA

Copiamos de nuestro querido colega el semanario «Galicia», de la Habana:

«Uno de los acuerdos que con más satisfacción, con inmenso júbilo han sido acogidos por nuestra colonia, es, á no dudarlo, el tomado por la «Asociación Iniciadora y Protectora de la Academia Gallega», de proponer á la docta corporación establecida en la Coruña, que se nombre académico correspondiente y se coloque en el salón de actos su busto cincelado en mármol, al esclarecido obrero cuyo nombre encabeza estas líneas.

Es un acuerdo vindicador y, como tal, merece el aplauso de los hombres imparciales y justos. «A cada uno lo suyo»: he ahí uno de los más bellos aforismos. Y al otorgársele á Fontenla honor tan alto, no sé hace más que reintegrarle una pequeña parte del mucho que le corresponde, que le alcanza por derecho propio, conquistado en afanosas lides, en patrióticos empeños. Fontenla es un obrero ilustre—tal vez sea el primer artista de la Habana como dibujante litógrafo—; pero Fontenla es ante todo y sobre todo un gran patriota, casi excesivamente patriota: es un ídolo de Galicia.

¿Quién, quién sino Fontenla ha revivido la idea—fracasada ha tiempo en la misma Galicia por causas que no hace al caso analizar—de establecer la insigne corporación cuyas patrióticas finalidades son públicamente conocidas? ¿Quién, sino Fontenla, congregó á unos cuantos gallegos animosos, difundió *urbi et orbi* el proyecto, entusiasmó con su ruda pero nobilísima palabra, alentó con su verbo apasionado, y, en fin, echó las bases de ese proyecto que cristalizó con la creación de la «Academia» que tantos días de cultura y gloria habrá de proporcionar á nuestra patria?

Fontenla es el *alma mater* de la «Academia Gallega». Cuando en el período de formación de la sociedad sostenedora de esa «Academia», cundía el desaliento en las filas de los patriotas que siguen á Fontenla, porque ven en él algo así como un émulo pacífico de Breogán, el famoso caudillo celta; cuando, en una palabra, se tocaban las dificultades inherentes á toda obra nueva, Fontenla, con el tesón de un apóstol, suavizaba asperezas, allanaba obstáculos, ingenaba medios y, al triunfar en toda la línea, exclamaba ébrio de orgullo, henchido de ingénuas satisfacción:—«¡Señores, la «Academia» es un hecho!—¡La patria, agradecida, premiará nuestro esfuerzo!—¡Qué día más grande aquel en que definitivamente quedó constituida la «Academia»!...

Pero no es esto sólo: establecida

y legalizada aquí la «Asociación Inicialora y Protectora de la Academia Gallega»; cuando los primeros recursos pecuniarios no se habían recaudado; cuando, por falta de personal, había que extender documentos de propaganda, nombramientos, citaciones, etc., Fontenla era el mensajero espontáneo, el amanuense, el propagandista, el todo. Y, para asegurar la concurrencia á las juntas, al entregar las citaciones invocaba el nombre del ilustre presidente de la sociedad, Sr. Curros Enríquez, y nos repetía esta cantinela que, por el mundo de filosofía que encierra, merece también estereotiparse:— «Dice D. Manuel que no falte esta noche á la Junta: se van á tratar asuntos trascendentales».

Fontenla, además, es un bibliófilo; pero un bibliófilo netamente gallego. Erudito de verdad y sin pretensiones, Fontenla tiene conocimientos sólidos de ciencias, artes y literatura universales; pero —y van dos— su fuerte, su baluarte, son las artes y literatura gallegas. Preguntad á Fontenla por el origen de nuestro idioma, por las épocas de su apogeo y decadencia; preguntadle por los músicos, los artistas y los sabios de Galicia en todas las épocas; preguntadle por sus bardos más ilustres —que constituyen su obsesión— y Fontenla á todo os contestará cumplidamente, con cicerónica competencia. Es más: si sobresalís en la república de las letras; si habeis escrito algo digno de ser leído y publicado y quereis editar ó conocer alguno de vuestros trabajos cuyo original ó ejemplares sufrieron extravío, acudid á Fontenla y allí, seguramente, lo encontrareis. Fontenla está en constantes y directas relaciones con las principales casas editoriales de Madrid, Barcelona y la Coruña, las cuales tienen de él esta consigna permanente:— *Envíen un ejemplar de todo lo que editen de, en, por y para Galicia.* En definitiva: con decir que Fontenla tiene una biblioteca que cuenta más de mil ejemplares de obras exclusivamente gallegas, está hecha su apología. Porque conviene no olvidar que Fontenla es un obrero que no tiene más patrimonio que el fruto de su trabajo. Y que los mil volúmenes equivalen, cuando menos, á mil pesos. ¡Caudal enorme cuya acumulación representa para un pobre mil fatigas, privaciones é insomnios!

Tal es, aunque en torpe y rudo pergeño, el distinguido ferrolano que acaba de ser propuesto para la más alta distinción de la primera de las instituciones intelectuales gallegas.

¡Es el premio de la patria agradecida!...

ANGEL BARROS.

Habana, 28, X, 1905.

¿Quién fué Meco?

Pocos ignoran que en los tristes días del desastre, cuando el año terrible de nuestra historia—el 1898—hacía apurar á España hasta las heces, las amarguras de la derrota, del deshonor y del despojo, diéronse los grandes periódicos, que no poca culpa tuvieron en la preparación de aquellos horrores y vergüenzas, á inquirir opiniones y á solicitar consejos de todas las personalidades, más ó menos eximias, que en nuestro país tienen adquirida alguna notoriedad para ser escuchadas y atendidas. Desfilaron con su ilustre dictámen, por las páginas de los rotativos, desde los políticos más ilustres, hasta los industriales de alguna significación, desde los grandes de España hasta modestísimos obreros. Creemos recordar que no faltó el sabio parecer de algún torero y si no fué llamado al concurso *Garibaldi*, debióse sin duda á que el consecuente y famoso *curda* madrileño, no había adquirido la celebridad de que hoy disfruta, consagrada en banquete celeberrimo y afirmada con privilegios para escandalizar á diario en la vía pública que no disfrutaban los demás ciudadanos españoles. De aquella información periodística sobre el desastre, conjunto formidable de lugares comunes sobre política y sociología, con que las clases directivas del pueblo español, analizaban como retóricos, lo que no habían sabido defender como patriotas, no se ha salvado, del justo olvido que sobre el resto pesa, más que un cuento, entre burlón y filosófico, con que el Sr. Montero Rios sintetizó ingeniosamente su opinión sobre el magno acontecimiento: el cuento—ya lo supone el lector—es el famoso de Meco, personaje que según versión corriente murió ajusticiado por sus vecinos en un pueblecito de Galicia, burlando los matadores el castigo de la ley con la treta de confabularse para presentarse todos como autores del delito.

—¿Quién mató á Meco? preguntó el juez á los paisanos.

—Matámoslo todos, señor, contestaron éstos.

Y tanta gracia hizo el cuento y tal es la honda filosofía de su moraleja, que desde entonces es Meco personaje tan popular como pueda serlo el propio moro Muza, Mari Castaña, el Rey que Rabió, la Nanita y demás entes familiares en los decires del vulgo. ¡Tan cierto es, como indicaba Benot, al ingresar en la academia y tratar de la amenidad en la literatura, que la fuerza del chiste es incontrastable y que sobre las ruinas de los imperios y el esplendor de civilizaciones extinguidas queda á veces, como única muestra del espíritu de aquellas generaciones, la frase ingeniosa, el epigrama san-

grient), la flor del ingenio que la historia con amor recoge y á la posteridad trasmite con la mayor lozanía!

Y se ocurre preguntar ahora: ¿existió realmente Meco? Y si existió ¿quién fué? ¿cuál fué el delito que expió en muerte á la que concurren todos sus convecinos?

Por de pronto recordemos que estas ejecuciones en que todo un pueblo se administra justicia por su propia mano, han dado motivo para algo más grande que un chascarrillo como el de que ahora se trata. E ingenio de nuestros autores del siglo de oro enaltió el tema hasta convertirlo en drama de tan grandes vuelos como es *Fuente-Ovejuna*.

- ¿Quién mató al corregidor?
- ¡Fuente-Ovejuna, señor!
- ¿Y quién es Fuente Ovejuna?
- ¡Todos á una!

Pero Meco, según las trazas, no fué una autoridad arbitraria, un corregidor despótico, que concitase por sus violencias el odio de todos los populares sometidos á su tiranía. ¿Quién fué Meco?

Hay historiadores graves y serenos que hacen remontar el origen de este personaje á la época celtas. M. Paul Bial en su obra *Chemins celtiques*—citada por el historiador de Galicia, Sr. Murguía—al ocuparse de las antiguas vías célticas del Franco-Condado, recuerda que determinados vestigios se conocen con el nombre de *Menchi, Mechi, Machi ó Matchi*, voces que en los dialectos del país significan el buhonero, el vendedor ambulante, el agente comercial de los antiguos tiempos. Una leyenda acompaña á estos caminos misteriosos y según ella allí pereció el buhonero. *Mechi* en el Franco-Condado, *Meco* en Galicia, es visible—para el Sr. Murguía—la identidad de origen de ambas tradiciones. Humildemente nos permitimos opinar nosotros que todo ello no pasa de un efecto de alucinación celtista frecuente en aquel historiador doctísimo, siempre dispuesto á encontrar afinidades y abolengos entre los celtas y los gallegos del día. Pero el detalle sirve al menos para demostrar que la leyenda ó la historia de Meco, tiene, aunque sea fabulosa, muy ilustre genealogía.

El escritor que á nuestro juicio esclarece el tema por completo es el P. Sarmiento, varón insigne, viajero infatigable y narrador minucioso de todo cuanto vió, observó, y aprendió en su loable vida. No sabemos si el manuscrito que tenemos en nuestro poder figura entre sus obras publicadas: nosotros lo extractamos directamente de la copia que poseemos, en beneficio de nuestros lectores. Titúlase el manuscrito «Discurso escrito por el doctísimo y Rmo. don Fr. Martín Sarmiento, Monje Benedictino, sobre el origen de la

voz Meco» y está fechado en «1.º de octubre de 1756»

Comienza el Rvdo. Padre doliéndose de que un caballero audaluz le preguntase, en son de chanza, si como gallego había perdonado al Meco, y da á entender que era frecuente embromar entonces á los gallegos con semejante pregunta. Después añade textualmente, respetando la ortografía de la copia:

«Dizese que un estudianton, que ó hera natural de Meco junto á Alcalá, ó que se llamaba Meco de apellido (que también le ay ézia el otro lugar) pasó á Galicia (como pasan otros tunantes); que habiéndose insinuado en el servicio de no se quien, consiguió el ser cura de San Martín del Grove, que está en una casi isla en donde la Ria de Padrón entra en el mar alto; que habiendo allí manifestado las habilidades que llevó á Galicia, se desenfrenó tanto su carnal apetito, que vició á muchas mugeres, ya por sugestión ya por violencia, y que irritadas las mugeres, determinaron hecharle de este mundo, ahorcándole de una higuera, y que finalmente habiendo hecho autos la Justicia de la Coruña se castigaron algunos delincuentes y que de todo se reserva memoria en el archivo de la Audiencia de aquel Reino.»

Como se vé la narración del docto benedictino altera esencialmente la versión popular del suceso: en primer lugar atribuye sólo á las mujeres agraviadas la ejecución de Meco y da á entender, que no obstante la negativa unánime á descubrir los autores materiales del suceso, hubo por parte de la justicia algún escarmiento.

Es de advertir que el P. Sarmiento tiene el suceso por una de tantas fábulas mal formadas y que siempre se cuentan *sine día et sine consuele...*

Corrobora esta opinión con las siguientes palabras:

«He estado en San Martín del Grove, ví la higuera que dicen haber sido horca del Meco: está en la cumbre de una altísima montaña, y porque á causa de los aires frios produce los higos algo colorados se añadió que procedían de la sangre de Meco por puxar la fábula del moral con la sangre de Piramo y Tisbe.

«Hallándose la higuera del Meco en un lugar tan inaccesible aun para cabras, se hace ridículo que allí fuesen á ahorcarle siendo el Grove amenísimimo de todo género de árboles.»

Con todos estos datos á la vista el lector discreto formará juicio y quedará ilustrado sobre un personaje que anda en labios de todos siempre que se trata de buscar responsabilidades en política.

XAN DO MIÑO.

Bibliografía

Revista Occitania.

Hemos recibido los cuadernos 9-10 de esta interesante revista que dirigen en Tolosa y Barcelona, respectivamente, los renombrados publicistas Prosper Estiu y Joseph Aladern, y que contiene muy bellos trabajos escritos en las lenguas derivadas del Oc.

Estos últimos números traen los retratos de Pau Claris, defensor de las libertades de Cataluña y de Federico Mistral, patriarca del renacimiento literario provenzal.

Biblioteca clásica catalana.

Esta Biblioteca ha publicado el cuaderno 5.º de la *Crónica ó comentarios del gloriosísimo y invictísimo Rey En Jaume I.*, obra curiosísima que relata la vida y hechos de aquel que fué rey de Aragón, de Mallorca y Valencia, Conde de Barcelona, de Urgel y de Montpellier, aparejada á la cual va una parte muy importante de la historia de aquellos países.

La feria de los discretos. Novela de Pío Baroja.

El celebrado autor de *Camino de perfección* abre una nueva serie de novelas titulada *El pasado*, que seguramente será tan gustada y enaltecida por el público como la anterior de *La lucha por la vida*. En esta primera novela de la serie, Baroja ha sabido reunir á su talento de observador y de analista una fuerza de estilo no superada en sus obras anteriores. Con perspicacia psicológica verdaderamente notable, el autor de *Vidas sombrías* ha escrutado y puesto de relieve algunos de los defectos más característicos del alma nacional. Abundan las profundas paradojas y las chispeantes notas de agudeza sobre temas españoles. Vale, sin duda, este tom por un volumen de psicología nacional.

En cuanto á la parte técnica de la novela, está notablemente mejorada y tiene gran superioridad sobre las anteriores del autor de *Malta hierba*. En ella hay tipos tan formidables como el de la traviesa Remedios, la dulce niña que representa una bella página en la historia de la psicología femenina, y el de Rafaela, hermoso retrato de mujer. Los personajes masculinos como D. Gil y Pacheco, y especialmente el protagonista Quintín, no desmerecen de estas figuras.

Quien lea la novela de Baroja se familiarizará con paisajes artísticamente descritos, conocerá personajes épicos de grandeza ó de ignominia, y se convencerá de que, como novela de interés, ésta de Baroja no tiene nada que envidiar á las mejores de los más afamados novelistas.

Esta novela forma un precioso volumen en 8.º, de 436 páginas, lujosamente impreso, y se vende á 3'50 ptas. en todas las librerías.

ENTRE SERIO Y BROMA

LOS JERARCAS DEL INVIERNO

(Diálogo con circunstancias)

—¿Pero ha visto V., amigo Lorenzo?

—¡Ya veo, Antonio amigo!

—¿Y es esto justo?

—¡Qué quiere V.!

—Los jefes á la parte del sol, con sendas *pellejas* á los piés, con estufas en los días oscuros, con mantones y batines y casquetes guateados.

—Así le hace quién puede.

—En cambio nosotros *arrumbados* en las partes húmedas del edificio, con los piés en el desnudo suelo, sin un brasero siquiera, á cuerpo gentil y en pelo, como los caballos de circo enseñados á la alta-escuela.

—¡Hombre, qué comparación!

—Pues no le veo otra; porque, dígame, compañero Lorenzo, ¿qué somos los empleadillos de 4 á 5 más que unos caballitos comparados con los jefes de 15 á 30 del ala y lo que les cuelga?

—¡Algo, Antonio, algo!

—Nada, señor, nada, para ellos todo y á nosotros que nos parta un rayo: que se *arrepia* V. de frío, *cuspe* ó tose, pues que se cure: que V. se muere y cierra todos los ojos de su cuerpo, pues que lo entierren: que V. tiene un *choyo*, vamos al decir, que no le permite ir á la oficina, pues le meten en el cuerpo una reprimenda que me le dejan pititioso, y V., boca cerrada que se dice, porque sino le cae encima la *pauliña* y lo *descomulgan*.

—¡Y es natural!

—¡Claro! En *troques* ellos entran y salen, van y vienen, enferman y se mueren y nadie les dice nada, *mismo* que lo hicieran cien veces.

—¡Hombre, como morir no podrían hacerlo más que una!

—¡Los ricos le pueden todo!

—Podrán, hombre, podrán.

—Mire, al señor *Intreventor* lo que le pasó; pues que le murió un hijo y ¡pum! al poco tiempo la parienta le trajo otro.

—Pero eso le puede pasar á usted lo mismo, amigo Antonio.

—A mí, no, porque *mi señora* ya le tiene sus cincuenta con el pico.

—Vaya por lo del pico: ¿y es largo?

—¡Hombre, amigo Lorenzo, no faltaba más sino que V. también se viniera á *monear* conmigo!

—No, hombre, no; solo que usted no debe de estar tan á mal con su suerte porque se cuida bien y zampa mejor.

—¡Bah! Ahora no es nada: hoy

no le tomé de *desaño* más que tres costilletas, dos reales de chicharrones, media librita de queso y cuatro quinces...

—¡Arrea!

—Y para la comida no le tengo más que una liebre de sobre de tres kilos puesta con arroz, mi caldo de grelos y un pucherete de castañas y el vinillo de la tierra del caso.

—¡Pero hombre, Antonio! ¿Donde mete V. lo que traga?

—Pues en el estómago. ¿No vé que es para defenderme del frío? Si yo fuera como los jefes que andan con gorro y mantón y tienen estufas y sol, me calentaría por fuera, pero así tengo que calentarme por dentro, por mor del *helo*.

—¿Y en el verano, que como usted igual que ahora?

—Pues en el verano es para refrescarme, porque como los jefes pueden abrir las ventanas y descansar cuando quieren y yo no, de *ay* que tengo que enfriarme.

—Pues amigo: yo, como dice usted, le tengo frío, y sabañones, y constipados, y puntos y comas, y váyase por las comas y puntos que dejamos de poner en los oficios.

—¡No le hay oficio más perro que el de *chupatintas*, amigo Lorenzo?

—Por eso V. come y no chupa, amigo Antonio.

Por lo oído,

GESALEICO.

ANSIOSA

D'o mundo pol-os ásperos camiños cubertos de mortíferas espiñas que na y-alma firentes m'atormentan, camiño soilo, triste, abandonado agardando con ansia por que a morte me leve d'este mundo de pesares.

Porque en min son tan gran del-os pesares que comigo recorren os camiños, que desexo atopar a ansiada morte porque deixe miñ'alma sin espiñas e acabe d'estar soilo, abandonado sin as penas que feras m'atormentan.

Os amores é os celos atormentan, a ingratidade, o odio dan pesares e o mundo d'oo pracer abandonado buscao ansioso e tolo nos camiños do door, e se morre entr'as espiñas, vai buscando o pracer e háchase á morte.

Se chamo salayoso pol-a morte cando a y-alma fraquea é me atormentan do desengaño fero, crués espiñas soilo o eco responde ós meus pesares e extendéndose vai pol-os camiños e repetindo ¡soilo! ¡abandonado!

¡Qué tristeiro atoparse abandonado sin que aínda compañía faga a morte do mal e do door pol-os camiños!

As penas e desditas que atormentan o fero desengano e os pesares miña coroa de door e espiñas.

Non podo mais, me rachan as espiñas a y-alma; deixar quero abandonado o corpo e co él os meus pesares que soilo desfaranse co a morte.

Estou entre doores que atormentan e non podo seguir n'os seus camiños.

¡Ven morte xunta mio, a estes camiños e libértame ó fin d'estas espiñas que n'a y-alma firentes m'atormentan!

B. BERMÚDEZ JAMBRINA.

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Boas tardes, tío Chinto!

—¡Boas nol-as dé Dios, Mingotel

—¡Eu estoulle que mesmo lle morro!

—¡Ay, ho! ¿E por qué?

—Porque lle non poido co estes frios.

—Tes razón que haino de abondo.

—Por todas partes non se lle sinte mais que queixar á un do reuma, ós outros de costipado, ós outros de enfiamentos..., dígolle que se non para.

—Si, home, sí; o frío e mail-a xiada sonche xa estremosos.

—Mire, eu conózolle unha casa na que o señor tivo un delor de costado e pasoulle con pintal-o de mouro.

—¿Cómo de mouro?

—Si, señor, c'unha auga que lle din tentura de lodo, e mais con uns emprastos que chaman de taisa.

—Ben ¿é qué?

—Que lle pasou o delor; unha nena d'ese señor tivo o mesmo e curouse pol o mesmo xeito.

—Parécecheme ben.

—E a un compadre do pai da nena que vai á diario á casa ocurriulle dous cartos do mesmo.

—¿Pro á que ven eso?

—Pois á lle decire que como curaren curaron, pro agora pásanlle os días tocando na guitarra ou na bamburria.

—¿Por qué, ho?

—Porque non fan mais que rascárense.

—¡Home, tes cada cousa!

—E que eses remedios teñen eso.

—Pois non deixan de seren ben paveros.

—Pra pavelo o matrimonio do can.

—¿Qué can?

—Un canciño que tiña un matrimonio en moita estima porque vían n-el unha renda muy boa.

—¿E logo?

—Adeprendérano á roubar nos comercios ó canciño canto quería e como entraba en todos eles enchíalles á casa de todas cousas, de comidas e bebidas.

—¡Home, de bebidas, non!

—Si, meu vello, porque arroubaba as garrafas con viño e todo.

—¡Raxo c'oo can!

—Pois elle como llo digo.

—Xa che podían estárenche adevertidos os do matrimonio.

—Adevertidos ímoslle á estarmos nos na Cruña.

—¿E cando?

—Pol-o Antroido.

—Estaredes, que che non digo que non.

—Como que, pol-o pronto, virán duas estudantinas.

—¡Carainas! ¿As portuguesas d'outros anos?

—Non, unha de Santiago.

—¿E a outra?

—De Valladolid.

—Alégrocheme de que teñades bon humor xa que faltan cartos.

—Eses faltaranlle á vostede.

—¿E á tí non?

—Tamén, pro non así á todos.

—Ncn teráh moitos.

—Pois pergunte canto xógase n-este ano á lotería de Nadal.

—¿Sei que moito?

—Centos de centos de pesos co a enganifa dos millós do premio gordo que ten tantos larpeiros.

—Eso éche verdade, e despois de todo non deixa de sere unha toleria.

—Pra tolear as freiras ou monxas.

—¿E que lles pasa?

—Que aló en Madride unha moncha vella toleou.

—¡Avo María!

—E subiuse ó tellado dicindo que á querían matar, e xuntouse a xente, y ela non quería baixar.

—¡Coitada!

—E o sancristán do convento que foi por unha escada de man pra collela, os da rua ceibáronlle unha de pedradas que á pouco má-tanno.

—¡Porra!

—E ó fin houbo que atala c'nn adibal e desprendela pol-a escada como un fardo.

—Dígoche que o caso foiche duro.

—Coma o torrón de Alicante.

—¿E á que ven eso?

—A que xa están por acá os torroeiros como todol-os anos.

—Si, xa veñen anunciando o tempo das rifñas e outros timos de petitorios, Mingote.

—E mail-os dos dacatorios, tío Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

INFORMACIONES

Academia de Bellas Artes

Por esta ilustrada corporación se está procediendo á la impresión de las conferencias que el invierno último dieron en la *Reunión de Artesanos* los académicos señores D. Ramón López de Vicuña y don Juan Jacobo Loriga y Durán.

La Academia proyecta publicar, separados primero y luego en un volumen, todos los trabajos que se dieron á conocer en aquellas memorables veladas, que para contrariedad de las personas ilustradas, no se repetirán este año, lo que de todas veras lamentamos.

Así y todo el acuerdo de la Academia de imprimir las conferencias es plausible.

Pabellón coruñés

Son realmente atractivas é interesantes las nuevas películas que con el moderno aparato trajo de Barcelona y Madrid el activo Lino Pérez.

Llaman justamente la atención las que se refieren al viaje de monsieur Loubet; la que reproduce todas las escenas del *D. Juan Tenorio*; la del cuento en acción *Pulgarcito*; el drama mímico *Honor de un padre*; la del *Amante de la luna*; la que representa los horrores de una huelga; la atrayente del *Minuet de Reyes*; la de la exhibición de bellezas, etc., etc.

Lo más selecto de la Coruña concurre á presenciar este culto espectáculo que ameniza una sección de música.

Tenemos entendido que en breve actuará en dicho Pabellón un cuadro de fantoches, estando ya en ensayo algunas comedias por varios aficionados que manejarán los muñecos.

Liga de Amigos

El señor Presidente de la *Liga de Amigos* se ha servido ofrecernos por medio de atento B. L. M. el nuevo domicilio que ocupa aquella asociación en la calle Real y remitirnos ejemplares de la Memoria. Agradecemosle la atención.

Como en nuestro número anterior hemos dicho, hoy celebrará Junta general dicha *Liga*, sea cual fuere el número de socios.

La Junta será en la *Reunión de Artesanos*.

Boda

Ha contraído matrimonio en Gijón nuestro querido amigo D. Ramón Zincke con la Srta. D.^a María de las Mercedes Nava, sobrina de nuestro también querido amigo el excónsul del Uruguay D. Crescencio de Nava.

Los novios fijarán su residencia en esta capital.

Deseámosles toda suerte de dichas y que sea eterna su luna de miel.

NECROLOGIA

Joven, casi niño, acabó sus días víctima de rápida dolencia nuestro buen amigo D. José Caruncho y Calvo.

Hijo de aquel Ricardo Caruncho

Closas, coronel de Caballería y distinguido publicista, con el que algún tiempo compartimos las tareas periodísticas, heredara la honra y caballería de su padre y por ello hacíase estimar de sus amigos, que eran innumerables.

Oficial de la marina mercante distinguíase como experto y arrojado piloto.

Nosotros, que de veras le queríamos, sentimos profundamente la muerte del pobre Pepe y nos asociamos de todo corazón á la justa pena que embarga á su apreciable familia.

Academia Gallega

Arrendado el piso principal de la casa número 38 del Riego de Agua, calle de las más céntricas de la Coruña, se procederá á la instalación de la Academia, una vez terminadas las obras indispensables que es preciso hacer en el local.

Tés da China

IMPORTADOS DIREITAMENTE

DE

Hankow e Foochow

Xan de Picos namorouse da feiticeira Carmiña, porque gustaba dos téis que trai direito da China o señor García Ibarra, e son de crase esquisita.

66, REAL, 66

Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

ALMACÉN DE PAPEL É IMPRENTA

— DE —

REAL, 66-F. García Ybarra-REAL, 66

MIL cartas comerciales timbradas desde 5'00 ptas
sobres > > > 4'75 >
facturas > > > 8'00 >
tarjetas > > > 15'00 >

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

"Oftalmiaterion"

Nuevo, poderoso remedio para las enfermedades de los ojos

Siempre hace bien; jamás daño

ENFERMOS DE LA VISTA: Antes de que gasteis un céntimo, se os invita á que utiliceis, para convenceros y de acuerdo con vuestro médico, las PRUEBAS que se os ofrecen de admirables éxitos, según afirmaciones de distinguidos facultativos y de pacientes curados.

Prospectos y detalles: Antonio Somoza, ORENSE

Véndese en la *Farmacia de Villar*, Coruña, y en las demás acreditadas boticas y droguerías.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

EMILIO HERMIDA

Real, 30 y Galera, 23

Gran establecimiento y talleres de calzado y guarnicionería

Calzado de lujo

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

Especialidad

en botas de montar.--Calzado á la medida

ULTIMAS NOVEDADES

Precios económicos

GUARNICIONES

EQUIPOS DE MONTAR

Artículos para carruajes

GRAN SURTIDO

EN MUNDOS DE MIMBRE VIENESES

SACOS Y MALETAS

LIMOSNEROS, PETACAS Y PITILLERAS

CASA DE CAMBIO y RELOJERIA MODERNA

— DE —

José Martínez Fole

PRIMERA CASA EN GALICIA EN RELOJERIA FINA

Gran taller de reparaciones montado con todos los adelantos modernos

46 - REAL - 46

LA CORUÑA

«La Perla Coruñesa»

9 — Cantón Grande — 9

Gran establecimiento de tejidos, novedades y adornos

HULES PARA PISO

PRECIO FIJO

Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

San Andrés, 14

Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

FOTOGRAFIA DE PARIS

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

Gonzalo Martinez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17. bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

La Campana

Tostador de café y depósito de especias

San Andrés, 101

La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?

Pues prueben y podrán averiguarlo, y luego, continuarán comprándolos á pesar de ser caros.

Academia Sarasate

SAN ANDRES, 101-2.º

DIRECTOR: **D. Manuel Sánchez Yáñez**

Enseñanza completa del solfeo, piano, violín y demás instrumentos de arco.

Especialidad en las clases de perfeccionamiento y de conjunto.

De es a ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores violinistas de esta capital.

LECCIONES PARTICULARES Á DOMICILIO

A LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

Fábrica de Paraguas y Sombrillas

(Única en Galicia)

Ocho máquinas movidas por electricidad

que producen 300 paraguas diarios

Castro y García

Despacho: REAL, 20

LA CORUÑA

Fábrica: GALERA, 15

Talleres de Fotograbado

de PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

FONDA «LA VICTORIA»

— DE —

Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUNA



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	3.032
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.680
MADRILENO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 24 de Noviembre el grande y magnífico vapor nombrado

SANTANDERINO

Capitán, D. Juan Egurola.

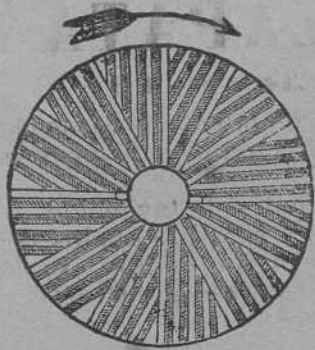
Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario **D. Daniel Alvarez**, Riego de Agua, 68.—Coruña.

TARJETAS desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.



DERECHA

IUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

La Ferté y Dordogne

HAY PROSPECTOS.—PIDANSE TARIFAS

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

EL LOUVRE

SALVADOR VELA

Paños ingleses, franceses y españoles.

Confección á la medida de uniformes militares, trajes elegantes é impermeables, por un afamado cortador y aparejador.

Géneros de punto y novedades para señoras.

EL LOUVRE

REAL, 32—La Coruña—REAL, 32

ALFREDO DE LA FUENTE

LIBRERÍA Y
PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades para la presente estación.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en velillos para la cara.

B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO

GASÓMETROS PARA CARBURO

Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.—Coruña

Andrés Villabrilte **MEDICO.**—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco. San Nico'ás, 28, segundo.

Nuevo Café siglo XX

Se acaba de abrir al público en el amplio piso bajo de la Fuente de San Andrés, núm. 9, en donde encuentran los parroquianos toda clase de comodidades.

Hállase este café á cargo de un antiguo y conocido industrial del mismo gremio.

CAFÉ Y BILLAR

Grangel Faure

MÉDICO-CIRUJANO

Nuevo tratamiento de la tuberculosis

CONSULTA: de 10 á 12

Juana de Vega, 38, 2.º

Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5—Plaza de Mina—Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES

CASA-BLANCA

Bailén, 5—Coruña—Bailén, 5

(Casa fundada el año 1860)

Equipos para bodas.—Retortas de hilo y tejidos de algodón de todas clases.—Colchas de seda, piqué y otros tejidos.—Mantas y cuties para colchones.—Encajes, puntillas y bordados.—Mantelerías, toallas.—Lienzos de Padrón.—Pañuelos.—Géneros de punto.

SE SIRVEN ENCARGOS PARA LAS AMERICAS

Precios fijos



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

Fotografía Moderna

14—PANADERAS—14

Últimos adelantos en la fotografía.—Especialidad en trabajos al platino.—Grupos.—Vistas.—Interiores.—Ampliaciones y reproducciones.

Garantizado el exacto parecido.

Perfección y economía.

NO RETRATARSE SIN VISITAR ESTA CASA

EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores en todos los precios.

Se hacen moliendas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vainilla.

Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRÉS, 16